

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 145

Volume 27

31 May 1984

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1499/84 of 24 May 1984 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of certain non-member countries in the 200-nautical-mile zone off the coast of the French department of Guyana . . . . .** 1
- Commission Regulation (EEC) No 1500/84 of 30 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . . 9
- Commission Regulation (EEC) No 1501/84 of 30 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . . 11
- Commission Regulation (EEC) No 1502/84 of 30 May 1984 fixing the import levies on rice and broken rice . . . . . 13
- Commission Regulation (EEC) No 1503/84 of 30 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice . . . . . 15
- Commission Regulation (EEC) No 1504/84 of 25 May 1984 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice . . . . . 17
- Commission Regulation (EEC) No 1505/84 of 25 May 1984 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs . . . . . 23
- Commission Regulation (EEC) No 1506/84 of 30 May 1984 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector . . . . . 26
- Commission Regulation (EEC) No 1507/84 of 30 May 1984 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state . . . . . 28
- Commission Regulation (EEC) No 1508/84 of 30 May 1984 fixing the export refunds on olive oil . . . . . 31

(Continued overleaf)

Price : £ 3,90 / £ Irl 4,80

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1509/84 of 30 May 1984 fixing the export refunds on oil seeds . . . . .	33
Commission Regulation (EEC) No 1510/84 of 30 May 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty . . . . .	35
Commission Regulation (EEC) No 1511/84 of 30 May 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty . . . . .	38
Commission Regulation (EEC) No 1512/84 of 30 May 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty . . . . .	41
Commission Regulation (EEC) No 1513/84 of 30 May 1984 fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals . . . . .	43
Commission Regulation (EEC) No 1514/84 of 30 May 1984 fixing the rate of the additional aid for dried fodder . . . . .	44
Commission Regulation (EEC) No 1515/84 of 30 May 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds . . . . .	46
Commission Regulation (EEC) No 1516/84 of 30 May 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed . . . . .	48
Commission Regulation (EEC) No 1517/84 of 30 May 1984 fixing the aid for cotton . . . . .	50
Commission Regulation (EEC) No 1518/84 of 30 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal . . . . .	51
Commission Regulation (EEC) No 1519/84 of 30 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . .	53
Commission Regulation (EEC) No 1520/84 of 30 May 1984 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products . . . . .	55
<b>* Commission Regulation (EEC) No 1521/84 of 29 May 1984 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods . . . . .</b>	<b>58</b>
Commission Regulation (EEC) No 1522/84 of 30 May 1984 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals . . . . .	61
Commission Regulation (EEC) No 1523/84 of 30 May 1984 altering the export refunds on malt . . . . .	63
<b>* Commission Regulation (EEC) No 1524/84 of 30 May 1984 amending for the ninth time Regulation (EEC) No 2192/82 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans . . . . .</b>	<b>65</b>

(Continued on inside back cover)

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 1499/84**

**of 24 May 1984**

**laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of certain non-member countries in the 200-nautical-mile zone off the coast of the French department of Guyana**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources<sup>(1)</sup>, and in particular Articles 2 and 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas since 1977 the Community has operated a system of conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of certain non-member countries in the 200-nautical-mile zone off the coast of the French department of Guyana, most recently laid down by Regulation (EEC) No 708/83<sup>(2)</sup>; whereas the latter expired on 31 March 1984;

Whereas by Regulation (EEC) No 853/84<sup>(3)</sup> the period of validity of licences other than the temporary licences granted on the basis of the said Regulation has been extended until 31 May 1984;

Whereas the continuity of the system should be assured, in particular by maintaining the restriction on shrimp fishing in the zone in order to conserve the stock and ensure adequate profitability for the fishermen concerned;

Whereas the shrimp-processing industry based in the French department of Guyana depends on landings from vessels of non-member countries operating in the fishing zone off that department;

Whereas, therefore, it is necessary to ensure that those vessels which are under contract to land their shrimp

catches in the French department of Guyana can continue to fish;

Whereas the technical and control measures applicable under Regulation (EEC) No 708/83 should be maintained, and where appropriate supplemented,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Vessels flying the flag of one of the countries listed in Annex I shall be authorized, during the period 1 June to 31 December 1984, to catch the species listed in the said Annex in the part of the 200-nautical-mile fishing zone off the coast of the French department of Guyana that lies more than 12 nautical miles from the baselines, in conformity with the conditions laid down in this Regulation.

*Article 2*

1. Fishing in the fishery zone referred to in Article 1 shall be subject to the possession on board of a licence, issued by the Commission on behalf of the Community, and to the observance of the conditions set out in that licence and the control measures and other provisions regulating fishing activities in that zone.

2. Such licences shall be issued on request to the authorities of the non-member countries concerned.

3. The registration letters and numbers of a vessel in possession of a licence must be clearly marked on both sides of the prow and on both sides of the superstructure at the most visible point. The letters and

<sup>(1)</sup> OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 83, 30. 3. 1983, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 73.

numbers must be painted in a colour that contrasts with the colour of the hull or superstructure and must not be effaced, altered, covered or masked in any other way.

### Article 3

1. The maximum number of permanent licences, as well as the maximum number of temporary renewable licences that may be issued for shrimp fishing to vessels flying the United States or Japanese flag and which are under contract to land all their catches in the French department of Guyana, is specified in point 1 of Annex I.

2. The licences referred to in paragraph 1 shall cease to be valid when the contract concerned comes to an end, and in any event not later than 31 December 1984.

The duration of the validity of the temporary licences shall be limited to three-month periods.

### Article 4

1. Licences may be issued for shrimp fishing to vessels which fly the flag of one of the countries listed in point 2 of Annex I. The catch quantities authorized under such licences, the maximum number of licences and the maximum number of days at sea during which such licences are valid shall be as specified for each country in point 2 of Annex I.

2. The licences referred to in paragraph 1 shall be issued on the basis of a fishing plan submitted by the authorities of the country concerned, approved by the Commission and not exceeding the limits for the country concerned specified in point 2 of Annex I.

3. The period of validity of each of the licences referred to in paragraph 1 shall be limited to the fishing period provided for in the fishing plan on the basis of which the licence was issued.

4. All licences referred to in paragraph 1 issued to vessels of a third country shall cease to be valid as soon as it is established that the quota laid down in point 2 of Annex I for that country has been used up.

### Article 5

1. Licences may be issued for fishing species other than shrimps to vessels flying the flag of one of the countries listed in point 3 of Annex I. The maximum number of such licences for each country shall be as specified in point 3 of Annex I.

2. Licences for fishing thunnidae shall be granted subject to an undertaking by the owner of the vessel concerned to permit an observer to come aboard at the Commission's request.

3. Licences for fishing snapper shall be granted subject to the double undertaking by the owner of the vessel concerned :

- to land 50 % of the catches in the French department of Guyana,
- to permit an observer to come aboard at the Commission's request.

### Article 6

1. The following information shall accompany applications for licences submitted to the Commission :

- (a) name of the vessel ;
- (b) registration number ;
- (c) external identification letters and numbers ;
- (d) port of registration ;
- (e) name and address of the owner or charterer ;
- (f) gross tonnage and overall length ;
- (g) engine power ;
- (h) call sign and radio frequency ;
- (i) intended method of fishing ;
- (j) species intended to be fished ;
- (k) period for which a licence is requested.

2. Each licence shall be valid for one vessel only. Where several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

### Article 7

1. To obtain a licence as referred to in Article 3, proof must be produced, in respect of each of the vessels concerned, that a valid contract exists between the shipowner applying for the licence and a shrimp-processing undertaking in the French department of Guyana and that it includes an obligation to land all catches of shrimps from the vessel concerned in that department so that they may be processed, packed and stored in that undertaking's plant.

2. The contract referred to in paragraph 1 must be endorsed by the French authorities, which shall ensure that it is consistent both with the actual capacity of the contracting processing undertaking and with the objectives for the development of the Guyanan economy.

3. Where the endorsement referred to in paragraph 2 is refused, the French authorities shall give notification of this refusal and state their reasons for it to the party concerned and the Commission.

*Article 8*

1. To obtain a licence for snapper fishing as referred to in Article 5, proof must be produced, in respect of each of the vessels concerned, that a valid contract exists between the shipowner applying for the licence and a processing undertaking in the French department of Guyana and that it includes an obligation to land 50 % of all snapper catches from the vessel concerned in that department so that they may be processed in that undertaking's plant.
2. The contract referred to in paragraph 1 must be endorsed by the French authorities, which shall ensure that it is consistent both with the actual capacity of the contracting processing undertaking and with the objectives for the development of the Guyanan economy.
3. Where the endorsement referred to in paragraph 2 is refused, the French authorities shall give notification of this refusal and state their reasons for it to the party concerned and the Commission.

*Article 9*

1. A licence application shall be submitted at least one month before the desired date of commencement of validity.
2. Licences may be cancelled with a view to the issuing of new licences. Such cancellation shall take effect on the first day of the month following that in which the licences are returned to the Commission.

New licences shall be issued in accordance with paragraph 1.

*Article 10*

1. Shrimp fishing in the fishing zone referred to in Article 1 shall be prohibited in waters less than 30 metres deep.
2. Except for the taking of shrimp by-catches by vessels using a trawl, only vessels using long-lines shall be permitted to fish for species other than shrimp.

*Article 11*

A log-book, a model of which appears in Annex II, shall be completed after each fishing operation.

A copy of this log-book shall be sent to the Commission within 30 days of the last day of each fishing trip.

*Article 12*

1. The master of each vessel in possession of a licence referred to in Articles 4 and 5 shall observe the special conditions set out in Annex III, and in parti-

cular the obligation to forward the information specified in the Annex via the radio station indicated therein. These conditions shall form an integral part of the licence.

2. The master of each vessel in possession of a licence as referred to in Article 3 shall, on landing the catch after each trip, submit to the French authorities a declaration, for whose accuracy the master alone is responsible, stating the quantities caught and kept on board since the last declaration. This declaration shall be made using the form, a model of which appears in Annex IV.

*Articles 13*

1. The French authorities shall take all appropriate measures to verify the accuracy of the declarations referred to in Article 12 (2) by checking them in particular against the log-book referred to in Article 11. The declaration shall be signed by the competent official after it has been verified.
2. The French authorities shall ensure that all landings in the French department of Guyana by vessels in possession of a licence as referred to in Articles 3 and 5 (3) shall be the subject of a declaration as referred to in Article 12 (2).
3. Before the end of each month, the French authorities shall send to the Commission all the declarations referred to in paragraph 2 relating to the preceding month.

*Article 14*

1. The French authorities shall take appropriate measures to ensure control of the implementation of this Regulation, including the regular inspection of vessels.
2. Where an infringement is formally ascertained, the French authorities shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel concerned and of any action they may have taken.

*Article 15*

1. Licences for vessels which have not complied with the obligations provided for in this Regulation including the obligation of landing from all or part of the catches laid down in a contract as referred to in Articles 7 and 8 may be withdrawn.
2. Where a vessel fishes without a valid licence in the zone referred to in Article 1, and where that vessel belongs to a shipowner or of which the management is ensured by a physical or moral person who has or exercises the management of one or more other vessels to which licences have been issued, one of those licences may be withdrawn.

3. A vessel which has failed to comply with the obligations provided for in this Regulation, or with the landing obligation laid down in a contract as referred to in Articles 7 and 8, shall not be granted a licence for a period of from four to 12 months from the date when the infringement was committed.

4. No licence shall be issued during the period referred to in paragraph 3 to a vessel belonging to a shipowner who also owns a vessel whose licence has been withdrawn under this Article or which has fished without a licence in the zone referred to in Article 1.

#### *Article 16*

1. If, for a period of one month, the Commission receives no communication as referred to in Article 12 (1) concerning a vessel in possession of a licence referred to in Articles 4 and 5, the licence of such vessel shall be withdrawn.

2. If, for a period of one month, a vessel in possession of a licence as referred to in Article 3 has made

no use of it, the licence of such vessel shall be withdrawn, except:

- if the vessel is under repair,
- in cases of *force majeure*

#### *Article 17*

The period of validity of licences valid on 31 May 1984, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 853/84, may be extended, at the request of the authorities of the country concerned, until 30 June 1984. Licences thus extended shall be counted against the number of corresponding licences laid down in Annex I for the duration of the extension without this total being exceeded.

#### *Article 18*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 June to 31 December 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1984.

*For the Council*

*The President*

G. LENGAGNE

## ANNEX I

## 1. Licences referred to in Article 3

Vessels flying the flag of	Maximum number of permanent licences	Maximum number of temporary licences
USA Japan	} 64	} 8

## 2. Licences referred to in Article 4

Vessels flying the flag of	Quantity of authorized catches in tonnes	Maximum number of vessels with a licence	Maximum number of days at sea
Barbados	token entry	token entry	token entry
Guyana	token entry	token entry	token entry
Surinam	130	16	1 200
Trinidad and Tobago	60	8	600

## 3. Licences referred to in Article 5

Species	Vessels flying the flag of	Maximum number of licences
(a) Tunas	Japan Korea	token entry token entry
(b) Snappers and others	Venezuela Barbados	10 5





## ANNEX III

## Special conditions

1. Vessels in possession of a licence referred to in Articles 4 and 5 must communicate information to the Commission of the European Communities in Brussels (address : telex 24189 FISEU;B) via the Cayenne radio station (call sign FFI) at the following times :
    - (a) on each entry into zones extending up to 200 nautical miles off the coast of the French department of Guyana, hereinafter called 'the zone' ;
    - (b) whenever leaving the zone ;
    - (c) whenever entering a port of a Member State ;
    - (d) whenever leaving a port of a Member State ;
    - (e) every week in respect of the previous week from the date of entry into the zone referred to in (a) or from the date of leaving the port referred to in (d).
  2. Communications transmitted in accordance with the conditions of the licence at the times specified in 1 above should include the following particulars, where appropriate, and should be transmitted in the following order :
    - name of vessel,
    - radio call sign,
    - licence number,
    - chronological number of the transmission for the trip in question,
    - indication of which of the types of transmission, as set out in paragraph 1, is involved,
    - date,
    - time,
    - geographical position,
    - for vessels in possession of a licence referred to in Article 3, the activity of the vessel during the period (under way, fishing, at anchor, in harbour, unloading, under repair, others),
    - quantity of each species caught during the fishing operation (in kilograms),
    - quantity of each species caught since the previous transmission of information (in kilograms),
    - the geographical coordinates of the position where the catches were made,
    - quantities of catches, by species, transferred to other vessels (in kilograms) since the previous information,
    - the name, call sign and, where applicable, licence number of the vessel to which the catch was transferred,
    - the master's name.
  3. The following code must be used in reporting species caught in accordance with paragraph 2 :
    - S : Brown shrimp (Penaeidae) ;
    - Z : Tunny ;
    - R : Other.
  4. In cases where, for reasons of *force majeure*, the communication cannot be transmitted by the vessel in possession of a licence, the message may be transmitted by another vessel on behalf of the former.
-

ANNEX IV

Declaration pursuant to Article 12 (2)

<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="padding: 5px;"><b>LANDING DECLARATION (1)</b></td> </tr> </table>	<b>LANDING DECLARATION (1)</b>
<b>LANDING DECLARATION (1)</b>	

Name of vessel :		Registration No :	
Name of master :		Name of agent :	
Master's signature :			
Voyage made from the		to the	
Port of landing :			

Quantity of shrimps landed (in live weight)	
Head off shrimp :	kg
or (    × 1,6) =	kg (head on shrimp)
Head on shrimp :	kg
Thunnidae :	kg
Snapper (Lutjanidae) :	kg
Other :	kg

(1) One copy is kept by the master, one copy is kept by the control officer, and one copy is to be sent to the Commission of the European Communities.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1500/84

of 30 May 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	94,75
10.01 B II	Durum wheat	147,92 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rye	75,39 <sup>(6)</sup>
10.03	Barley	77,57
10.04	Oats	77,60
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	56,94 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Grain sorghum	88,50 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Wheat or meslin flour	148,19
11.01 B	Rye flour	121,05
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	243,09
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	157,24

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States, or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1501/84

of 30 May 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2158/83<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
29 May 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation  
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies  
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	4,25
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	1,22
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	2,73
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,62
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	5,95

## B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	7,57	7,57
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	5,65	5,65
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	4,86	4,86
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	3,63	3,63
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	4,23	4,23

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1502/84**  
**of 30 May 1984**  
**fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization  
of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation  
(EEC) No 174/84 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (2)  
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice  
were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 <sup>(3)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 1418/84 <sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's  
offer prices and quotations known to the Commission  
that the levies at present in force should be altered to  
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed  
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No  
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 5.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

*(ECU/tonne)*

CCT heading No	Description	Third countries <sup>(1)</sup>	ACP or OCT <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	128,69	60,74
	2. Long grain	191,16	91,98
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	160,86	76,83
	2. Long grain	238,95	115,87
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	275,06	125,60
	2. Long grain	451,98	214,10
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	292,94	134,12
	2. Long grain	484,53	229,91
	III. Broken rice	48,99	21,49

<sup>(1)</sup> Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1503/84

of 30 May 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization  
of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation  
(EEC) No 174/84 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (6)  
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)  
No 2455/83 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 1419/84 <sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums to be added to the import levies fixed  
in advance in respect of rice and broken rice shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

<sup>(4)</sup> OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1504/84

of 25 May 1984

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84<sup>(4)</sup>, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975<sup>(5)</sup>, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976<sup>(6)</sup> laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84<sup>(8)</sup>, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68<sup>(9)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71<sup>(10)</sup>, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(6)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

<sup>(7)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(8)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

<sup>(9)</sup> OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

<sup>(10)</sup> OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71<sup>(1)</sup> lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 25 May 1984 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	92,19
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1,8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	128,32
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	84,36
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	95,26
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	128,32
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight <sup>(1)</sup>	108,47
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight <sup>(1)</sup>	84,36
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % by weight but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight <sup>(1)</sup>	72,31
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight <sup>(2)</sup>	92,19
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) <sup>(2)</sup>	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—

		(ECU/tonne)
Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of tegument content not exceeding 0,5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated <sup>(2)</sup>	114,06
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) <sup>(2)</sup>	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') <sup>(2)</sup>	92,19
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') <sup>(2)</sup>	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') <sup>(2)</sup>	121,19
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') <sup>(2)</sup>	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled <sup>(2)</sup>	—
11.02 B II c) (1)	Hulled and sliced or kibbled maize of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight ('gruetze' or 'grutten') <sup>(2)</sup>	90,39
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category <sup>(3)</sup>	122,92
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category <sup>(3)</sup>	98,34
11.02 C IV	Pearled oats <sup>(3)</sup>	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	38,00
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	33,00
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	92,19
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	142,58
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content exceeding 0,1 % but not exceeding 1,5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	114,06
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,7 % by weight	96,42

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	78,34
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	17,63
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	15,07
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	125,54
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	109,40
11.08 A I	Maize starch <sup>(5)</sup>	65,77
11.08 A II	Rice starch <sup>(5)</sup>	31,95
11.08 A III	Wheat starch <sup>(5)</sup>	94,03
11.08 A IV	Potato starch <sup>(6)</sup>	65,77
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch <sup>(5)</sup>	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight (N × 6,25)	114,56
17.02 B II a)	Glucose and malto-dextrine, other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated <sup>(4)</sup>	85,79
17.02 B II b)	Malto-dextrine and malto-dextrine syrup; glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated <sup>(4)</sup>	65,77
17.02 F II a)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, in the form of powder, whether or not agglomerated	89,87
17.02 F II b)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, other than in the form of powder	62,50
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose syrup, and malto-dextrine syrup	65,77
23.02 A I a)	Brans sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	15,38
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	15,38
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1,5 % by weight	15,38
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	15,38
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight (N × 6,25)	32,68

- 
- (<sup>1</sup>) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
  - of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (<sup>2</sup>) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (<sup>3</sup>) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (<sup>4</sup>) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (<sup>5</sup>) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (<sup>6</sup>) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
-



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1505/84

of 25 May 1984

## fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77<sup>(5)</sup>, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 537/83<sup>(7)</sup>, provides that calculation of the export refund must be based on the average of the refunds granted on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the month of exportation and on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice<sup>(8)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 3634/83<sup>(9)</sup>, should be used;

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

<sup>(5)</sup> OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

<sup>(7)</sup> OJ No L 63, 9. 3. 1983, p. 10.

<sup>(8)</sup> OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

<sup>(9)</sup> OJ No L 360, 23. 12. 1983, p. 21.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;  
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 25 May 1984 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I):  Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products <sup>(1)</sup> content by weight:	
	0510	— Exceeding 5 % but not exceeding 10 %.	2,64 <sup>(2)</sup> 3,31 <sup>(2)(3)</sup> — <sup>(4)</sup>
	1010	— Exceeding 10 % but not exceeding 20 %	5,28 <sup>(2)</sup> 6,63 <sup>(2)(3)</sup> — <sup>(4)</sup>
	2010	— Exceeding 20 % but not exceeding 30 %	10,57 <sup>(2)</sup> 13,26 <sup>(2)(3)</sup> — <sup>(4)</sup>
	3010	— Exceeding 30 % but not exceeding 40 %	15,85 <sup>(2)</sup> 19,89 <sup>(2)(3)</sup> — <sup>(4)</sup>
	4010	— Exceeding 40 % but not exceeding 50 %	21,14 <sup>(2)</sup> 26,51 <sup>(2)(3)</sup> — <sup>(4)</sup>
	5010	— Exceeding 50 % but not exceeding 60 %	26,42 <sup>(2)</sup> 33,14 <sup>(2)(3)</sup> — <sup>(4)</sup>
	6010	— Exceeding 60 % but not exceeding 70 %	31,71 <sup>(2)</sup> 39,77 <sup>(2)(3)</sup> — <sup>(4)</sup>
	7010	— Exceeding 70 %	34,59 <sup>(2)</sup> 43,39 <sup>(2)(3)</sup> — <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

<sup>(2)</sup> For exports to Zones A, B, C, D and E specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77, as amended by Regulation (EEC) No 3634/83.

<sup>(3)</sup> Minimum content of maize and/or sorghum exceeding: 0510: 5 %; 1010: 10 %; 2010: 20 %; 3010: 30 %; 4010: 40 %; 5010: 50 %; 6010: 60 %; 7010: 60 %.

In so far as this minimum is observed, these refunds shall, at the request of the party concerned, also apply where the cereal products' content exceeds the maximum specified on the same line.

<sup>(4)</sup> For export to other third countries.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1506/84

of 30 May 1984

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78<sup>(4)</sup>, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0,73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75<sup>(5)</sup> for the fixing of the import levy on the products falling within subheading 17.02 B II of the Common Customs Tariff, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, T. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

<sup>(4)</sup> OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

<sup>(5)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4544	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine):		
	I. Isoglucose	—	55,11
	ex II. Other	0,4544	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4544	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4544	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included:		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups:		
	III. Isoglucose	—	55,11
	IV. Other	0,4544	—

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1507/84

of 30 May 1984

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76<sup>(4)</sup>, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77<sup>(6)</sup>;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying

down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry<sup>(7)</sup>, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75<sup>(8)</sup>;

Whereas, if the refund system is to operate normally refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

<sup>(7)</sup> OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

<sup>(8)</sup> OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question <sup>(1)</sup>	Amount of refund per 100 kg of dry matter <sup>(2)</sup>
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :  D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose  E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey  F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	           — 0,3953 0,3953 0,3953	           39,53 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :  F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	    — 0,3953	    39,53 —

<sup>(1)</sup> The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

<sup>(2)</sup> Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1508/84

of 30 May 1984

## fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 <sup>(4)</sup>, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77 <sup>(6)</sup>;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market,
- the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium

and the natural development of prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of the Community,
- the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries, and
- the marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

<sup>(4)</sup> OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 2**Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

—  
*ANNEX*

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the export refunds on olive oil

		<i>(ECU/100 kg)</i>
CCT heading No	Description	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Untreated :	
(a)	Virgin olive oil	
	and	
II	Other :	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 <sup>(1)</sup> , as well as on export to third countries	47,00

<sup>(1)</sup> OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1509/84

of 30 May 1984

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 <sup>(4)</sup>, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed

exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds <sup>(5)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1480/79 <sup>(6)</sup>, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1591/83 of 14 June 1983 fixing the target prices and intervention prices for colza and rape seed and sunflower seed for the 1983/84 marketing year <sup>(7)</sup>;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

<sup>(4)</sup> OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

<sup>(6)</sup> OJ No L 180, 17. 7. 1979, p. 13.

<sup>(7)</sup> OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 40.

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

*ANNEX*

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the export refunds on oil seeds

		<i>(ECU/100 kg)</i>
CCT heading No	Description	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	—
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1510/84**

of 30 May 1984

**fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83 <sup>(4)</sup>, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates <sup>(5)</sup>, as last amended by the Act of Accession <sup>(6)</sup>;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs <sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 430/84 <sup>(8)</sup>, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83 <sup>(9)</sup> and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs <sup>(10)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 380/84 <sup>(11)</sup>, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

<sup>(3)</sup> OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

<sup>(5)</sup> OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

<sup>(6)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

<sup>(7)</sup> OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

<sup>(8)</sup> OJ No L 51, 22. 2. 1984, p. 6.

<sup>(9)</sup> OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

<sup>(10)</sup> OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

<sup>(11)</sup> OJ No L 46, 16. 2. 1984, p. 25.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. The rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to the basic products appearing in Annex A to

Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Karl-Heinz NARJES

*Member of the Commission*

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)	
		A	B
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 59,41	— 78,60
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	101,16	
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7,5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	24,60	25,33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84 and (EEC) No 1932/81: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07, — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— — — 138,23 (!) 125,23	

(!) Rate applicable only in the cases indicated in Article 7 of Regulation (EEC) No 1760/83.

The granting of the refund in column B is conditional on the production of proof that the product was manufactured after the beginning of the 1984/85 milk year.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1511/84

of 30 May 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84<sup>(4)</sup>, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83<sup>(6)</sup>, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate

of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1569/83<sup>(8)</sup>; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

<sup>(6)</sup> OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

<sup>(7)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

<sup>(8)</sup> OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 8.



HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of

Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Karl-Heinz NARJES

*Member of the Commission*

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Rate of refund
10.01 B I	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	5,983
	— Other than for the manufacture of starch	8,484
10.01 B II	Durum wheat	13,199
10.02	Rye	8,367
10.03	Barley	7,500
10.04	Oats	7,667
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	3,895
	— Other than for the manufacture of starch	5,642
10.06 B I b) 1	Round grain husked rice	16,404
10.06 B I b) 2	Long grain husked rice	24,085
10.06 B II b) 1	Round grain wholly milled rice	21,166
10.06 B II b) 2	Long grain wholly milled rice	34,906
10.06 B III	Broken rice:	
	— For the manufacture of starch	2,102
	— Other than for the manufacture of starch	4,493
10.07 C	Sorghum	8,448
11.01 A	Wheat or meslin flour	10,285
11.01 B	Rye flour	13,135
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	20,458
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	10,285

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1512/84

of 30 May 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (g) and (h) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I of that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83<sup>(4)</sup>, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry<sup>(5)</sup>;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown:

- (a) in Table A of the Annex hereto for those same goods in so far as they have not benefited from the granting of a production refund provided for by Regulation (EEC) No 1400/78;
- (b) in Table B of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

<sup>(4)</sup> OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

<sup>(5)</sup> OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*  
Karl-Heinz NARJES  
*Member of the Commission*

### ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 June 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

#### Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	39,53
	Raw sugar:	35,08
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$39,53 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups:	39,53 <sup>(2)</sup>

#### Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar:	35,65
	Raw sugar:	31,51
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$35,65 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—

<sup>(1)</sup> 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

<sup>(2)</sup> Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1513/84**

of 30 May 1984

fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures  
for peas and field beans <sup>(1)</sup>, as last amended by Regula-  
tion (EEC) No 1577/83 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 3  
(6) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 3  
of Regulation (EEC) No 1431/82 was fixed by Regula-  
tion (EEC) No 531/84 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regula-  
tion (EEC) No 1190/84 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other  
provisions contained in Regulation (EEC) No 531/84  
and in Article 105 of the Act of Accession of Greece  
to the information at present available to the Commis-  
sion that the amount of the subsidy at present in force

should be altered as shown in Article 1 of this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC)  
No 1431/82 is fixed at 11,384 ECU per 100 kilograms  
for peas and field beans used in the feeding of  
animals, processed in the Member States other than  
Greece where the price for the same products  
processed therein is fixed at 11,146 ECU per 100 kilo-  
grams.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSA GER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

<sup>(2)</sup> OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 18.

<sup>(3)</sup> OJ No L 60, 1. 3. 1984, p. 26.

<sup>(4)</sup> OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 35.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1514/84**  
**of 30 May 1984**  
**fixing the rate of the additional aid for dried fodder**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization  
of the market in dried fodder<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1220/83<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 5 (3) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to  
in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 was  
fixed by Regulation (EEC) No 1191/84<sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other  
provisions contained in Regulation (EEC) No 1191/84  
and Article 104 of the Act of Accession of Greece to  
the information at present available to the Commis-

sion that the amount of the additional aid at present in  
force should be altered as shown in the Annex to this  
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The rate of the additional aid referred to in Article 5  
(3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the  
Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 36.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 June 1984 to dried fodder

	<i>(ECU/tonne)</i>	
	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B	Fodder otherwise dried ex 12.10 B
Additional aid	16,021	8,011

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

	<i>(ECU/tonne)</i>	
July 1984	22,392	11,196
August 1984 <sup>(1)</sup>	12,369	6,185
September 1984 <sup>(1)</sup>	10,231	5,116
October 1984 <sup>(1)</sup>	14,591	7,296
November 1984 <sup>(1)</sup>	15,891	7,946
December 1984 <sup>(1)</sup>	17,583	8,792
January 1985 <sup>(1)</sup>	8,780	4,390
February 1985 <sup>(1)</sup>	9,782	4,891
March 1985 <sup>(1)</sup>	10,784	5,392

<sup>(1)</sup> Subject to the fixing of the threshold price for barley for the 1984/85 marketing year.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1515/84**  
**of 30 May 1984**  
**fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC  
of 22 September 1966 on the establishment of a  
common organization of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84 <sup>(2)</sup>,  
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in  
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by  
Regulation (EEC) No 1430/84 <sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1430/84 to the

information known to the Commission that the  
amount of the subsidy at present in force should be  
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of  
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSA GER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 26.



## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the amount of the subsidy  
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	0
ex 12.01	Sunflower seed	5,440

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984	November 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	0	0	0	1,671	5,606	6,027
ex 12.01	Sunflower seed	5,440	5,184	2,774	3,197	4,386	—

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1516/84

of 30 May 1984

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2027/83<sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 699/84<sup>(6)</sup>, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1430/84 of 23 May 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds<sup>(7)</sup> ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

<sup>(7)</sup> OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 26.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the world market price for colza, rape  
and sunflower seed

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	52,612
ex 12.01	Sunflower seed	55,960

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984	November 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	52,612	52,650	49,425	46,109	42,694	42,793
ex 12.01	Sunflower seed	55,960	56,216	55,446	55,023	54,449	—

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,581967
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	87,5657

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1517/84**  
**of 30 May 1984**  
**fixing the aid for cotton**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1462/84 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2156/83 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1194/84 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2156/83

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 20,119 ECU per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

<sup>(2)</sup> OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 45.

<sup>(4)</sup> OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 43.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1518/84

of 30 May 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	97,32
10.01 B II	Durum wheat	147,92 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rye	77,96 <sup>(6)</sup>
10.03	Barley	80,14
10.04	Oats	80,17
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	59,51 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Grain sorghum	91,07 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Wheat or meslin flour	152,07
11.01 B	Rye flour	124,93
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	243,09
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	161,12

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1519/84

of 30 May 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the  
value of the unit of account and the exchange rates to  
be applied for the purposes of the common agricul-  
tural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 2543/73<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2158/83<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,  
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on  
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each of  
these currencies in relation to the Community  
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on  
29 May 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be  
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums referred to in Article 15 of Regulation  
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies  
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be  
as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(4)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

*(ECU/tonne)*

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	4,25	4,25	1,54
10.01 B II	Durum wheat	0	1,23	1,22	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2,74	2,73	5,21
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,62	0,62	0,62
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	5,95	5,95	2,15

## B. Malt

*(ECU/tonne)*

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	7,57	7,57	2,74	2,74
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5,65	5,65	2,05	2,05
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	4,88	4,86	9,27	9,27
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3,64	3,63	6,93	6,93
11.07 B	Roasted malt	0	4,25	4,23	8,08	8,08



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1520/84

of 30 May 1984

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84<sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 663/84 and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1112/84<sup>(7)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 664/84<sup>(9)</sup>, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon<sup>(10)</sup>;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978<sup>(11)</sup> the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender<sup>(12)</sup> specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 28 and 29 May 1984 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

<sup>(4)</sup> OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 10.

<sup>(5)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

<sup>(6)</sup> OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

<sup>(7)</sup> OJ No L 108, 25. 4. 1984, p. 4.

<sup>(8)</sup> OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

<sup>(9)</sup> OJ No L 73, 16. 3. 1984, p. 11.

<sup>(10)</sup> OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

<sup>(11)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

<sup>(12)</sup> OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

*Article 2*

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX I

## Minimum import levies on olive oil

*(ECU/100 kg)*

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	61,50 <sup>(1)</sup>
15.07 A I b)	61,50 <sup>(1)</sup>
15.07 A I c)	57,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A II a)	69,00 <sup>(2)</sup>
15.07 A II b)	92,00 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria and Morocco : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.
- (d) Tunisia : 34,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

<sup>(2)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

<sup>(3)</sup> For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

## ANNEX II

## Import levies on other olive oil sector products

*(ECU/100 kg)*

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	13,53
07.03 A II	13,53
15.17 B I a)	30,75
15.17 B I b)	49,20
23.04 A II	4,56

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1521/84

of 29 May 1984

establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1012/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the

elements communicated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 May 1984.

*For the Commission*

Karl-Heinz NARJES

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

<sup>(2)</sup> OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 25.

## ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 549	278,46	75,87	233,78	24,75	46 965	85,55	20,10
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	9 009	1 619,29	441,22	1 359,45	143,97	273 105	497,50	116,90
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	659	116,72	32,15	98,74	10,41	19 741	36,26	8,20
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	2 264	406,93	110,88	341,63	36,18	68 632	125,02	29,37
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	4 868	874,94	238,40	734,54	77,79	147 565	268,81	63,16
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 469	263,40	71,68	220,61	23,40	44 361	80,88	19,13
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	7 759	1 394,63	380,00	1 170,84	123,99	235 215	428,48	100,68
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	4 519	812,31	221,33	681,96	72,22	137 002	249,57	58,64
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	1 620	290,60	79,38	243,84	25,85	48 828	89,18	20,73
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 237	222,33	60,58	186,65	19,76	37 498	68,30	16,05
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	2 741	492,12	134,23	411,78	43,75	83 089	151,30	35,47
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	2 581	463,91	126,40	389,47	41,24	78 243	142,53	33,49
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	6 378	1 146,47	312,38	962,50	101,93	193 360	352,23	82,76
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	15 485	2 783,24	758,37	2 336,62	247,45	469 414	855,10	200,93
1.80.2	ex 07.01-71		— other	7 095	1 275,29	347,49	1 070,65	113,38	215 087	391,81	92,06
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	5 381	967,11	263,51	811,92	85,98	163 110	297,13	69,82
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	3 093	555,98	151,49	466,76	49,43	93 771	170,81	40,13
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	2 532	453,93	123,37	380,04	40,30	76 595	139,08	33,03
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	44 408	7 965,69	2 210,49	6 651,74	700,33	1 317 180	2 474,71	549,40
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 752	314,71	85,84	263,33	27,98	53 136	96,76	22,68
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	3 938	707,90	192,88	594,30	62,93	119 392	217,49	51,10
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	3 560	639,93	174,36	537,24	56,89	107 929	196,60	46,19
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	2 443	439,23	119,68	368,74	39,05	74 079	134,94	31,71
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	2 834	509,45	138,81	427,70	45,29	85 924	156,52	36,78
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	4 101	735,33	199,85	615,64	65,28	124 078	225,30	53,51
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 457	441,74	120,36	370,85	39,27	74 503	135,71	31,89
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 014	533,71	147,70	450,27	47,65	89 453	165,59	37,38
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	7 398	1 329,73	362,32	1 116,35	118,22	224 269	408,53	95,99
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	7 942	1 427,56	388,97	1 198,48	126,92	240 768	438,59	103,06
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 157	387,79	105,66	325,56	34,47	65 404	119,14	27,99

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 664	299,16	81,51	251,15	26,59	50 456	91,91	21,59
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	880	157,98	43,09	132,19	14,04	26 674	48,57	11,38
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	2 135	383,73	104,56	322,16	34,11	64 720	117,89	27,70
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	3 362	604,34	164,67	507,36	53,73	101 926	185,67	43,63
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	1 175	211,17	57,54	177,29	18,77	35 616	64,88	15,24
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	2 428	436,40	118,91	366,37	38,80	73 602	134,07	31,50
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 613	289,95	79,00	243,42	25,78	48 903	89,08	20,93
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	1 815	326,34	88,92	273,97	29,01	55 040	100,26	23,56
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	4 099	736,75	200,74	618,53	65,50	124 259	226,35	53,18
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	8 550	1 536,67	418,71	1 290,08	136,62	259 171	472,11	110,93
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	7 325	1 316,51	358,72	1 105,25	117,05	222 039	404,47	95,04
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	3 193	566,65	156,35	477,79	50,45	94 722	175,75	39,56
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	2 867	515,31	140,41	432,62	45,81	86 912	158,32	37,20
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	3 709	666,78	181,68	559,78	59,28	112 457	204,85	48,13
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	2 424	435,65	118,70	365,74	38,73	73 476	133,84	31,45
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	5 259	945,32	257,57	793,62	84,04	159 435	290,43	68,24
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	3 614	649,53	176,98	545,30	57,75	109 548	199,55	46,89
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	4 080	732,78	203,58	612,17	64,66	120 536	227,85	52,11
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	9 049	1 622,29	441,53	1 358,73	144,16	273 223	498,13	117,82
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	6 588	1 184,12	322,64	994,11	105,28	199 710	363,80	85,48
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	7 285	1 306,73	362,62	1 091,18	114,88	216 076	405,96	90,12
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	1 401	251,94	68,65	211,51	22,40	42 492	77,40	18,18
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons :								
2.190.1	ex 08.09-19		— elongated	4 894	879,58	239,66	738,43	78,20	148 348	270,23	63,50
2.190.2	ex 08.09-19		— other	5 532	994,25	270,91	834,70	88,39	167 687	305,46	71,77
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	6 004	1 076,52	292,99	901,62	95,66	181 305	330,55	78,18
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	23 135	4 158,05	1 132,97	3 490,82	369,69	701 286	1 277,49	300,18
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	15 129	2 719,11	740,90	2 282,78	241,75	458 598	835,40	196,30
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	6 001	1 077,39	293,88	901,50	95,80	181 906	331,26	77,65

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1522/84**  
**of 30 May 1984**  
**altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1451/82 <sup>(2)</sup>, and in particular the  
fourth sentence of the second subparagraph of Article  
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules  
for granting export refunds on cereals and criteria for  
fixing the amount of such refunds <sup>(3)</sup>,

Whereas the corrective amount applicable to the  
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No  
1382/84 <sup>(4)</sup>;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward  
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present  
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of  
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to  
Regulation (EEC) No 1382/84 which is applicable to  
the export refunds fixed in advance in respect of  
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

<sup>(4)</sup> OJ No L 132, 18. 5. 1984, p. 42.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin for export to:							
	— China	0	+ 6,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00	— 34,00
	— other third countries	0	0	— 40,00	— 40,00	— 40,00	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	— 40,00	— 40,00	— 40,00	— 40,00	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	— 35,00	— 35,00	— 35,00	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).



**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1523/84**  
**of 30 May 1984**  
**altering the export refunds on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-  
zation of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular the  
fifth subparagraph of Article 16(2) thereof,

Whereas the export refunds on malt were fixed by  
Regulation (EEC) No 1441/84<sup>(3)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29  
October 1975 on the import and export system for  
products processed from cereals and from rice<sup>(4)</sup>, as  
last amended by Regulation (EEC) No 1027/84<sup>(5)</sup>,  
defines the specific criteria to be taken into account  
when the refund on these products is being calcu-  
lated;

Whereas it follows from applying the rules, criteria  
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 1441/84 to the information at present available to  
the Commission that the export refunds at present in  
force should be altered to the amounts set out in the  
Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of  
Regulation (EEC) No 2727/75, subject to Regulation  
(EEC) No 2744/75, as fixed in the Annex to Regula-  
tion (EEC) No 1441/84 are hereby altered to the  
amounts set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 139, 25. 5. 1984, p. 35.

<sup>(4)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(5)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 altering the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	34,58
11.07 A II b)	79,61
11.07 B	92,78

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1524/84

of 30 May 1984

amending for the ninth time Regulation (EEC) No 2192/82 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas and field beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1032/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 3 (7) thereof,

Whereas Article 14 of Commission Regulation (EEC) No 2192/82<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 483/84<sup>(4)</sup>, defines the processing of peas and field beans in cases where producers have them processed by a body approved by the relevant Member State for use in feeding animals on their own farms; whereas experience indicates that treatment for identification purposes should experimentally be counted as processing in such cases; whereas for the sake of proper administration the method of such treatment should be defined and certain details of control procedure adjusted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 2192/82 is hereby amended as follows:

1. Article 14 is replaced by the following:

*'Article 14*

For the purpose of Article 7 of Regulation (EEC) No 2036/82, 'processing by an approved body' shall

mean any operation by that body which modifies the nature of the product which is to be used for feeding livestock:

- by milling or any other similar process,
- by treatment for identification purposes, using one of the methods set out in Annex III.'

2. In Article 26, the two indents are replaced by the following:

- '— the names, forenames and addresses of the producers of the products which have been processed, including those which have been treated using one of the methods set out in Annex III,
- the quantity of products processed per producer, as adjusted by the method laid down in Annex I, including the quantity of products treated using one of the methods set out in Annex III.'

3. In Article 27 (2), the third indent is replaced by the following:

- '— the quantities of products processed and returned to the producer, including the quantities treated using one of the methods set out in Annex III and returned to the producer.'

4. The following subparagraph is added to Article 29 (1):

'Except if they are in a condition set out in the second indent of Article 14, aid shall not be granted in respect of batches of products which contain even traces of products which have been treated for identification in accordance with one of the methods set out in Annex III.'

5. The contents of the Annex to this Regulation is appended as Annex III.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply in respect of the 1984/85 marketing year.

<sup>(1)</sup> OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

<sup>(2)</sup> OJ No L 107, 31. 3. 1984, p. 39.

<sup>(3)</sup> OJ No L 233, 7. 8. 1982, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 54, 25. 2. 1984, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

*ANNEX**ANNEX III***METHODS OF TREATING PEAS AND FIELD BEANS FOR IDENTIFICATION PURPOSES****METHOD No 1****Colouring using Patented Blue V**

(for peas only)

1. Dissolve 4 grams of colouring matter of 80 % concentration<sup>(1)</sup> of Patented Blue V <sup>(2)</sup> in at least 1,6 litres of water.
2. Spray the solution obtained on up to 1 000 kilograms of the product to be treated so that there are traces of colouring on at least 50 % of the grains, uniformly dispersed in the total mass.

**METHOD No. 2****Addition of fish oil or fish liver oil**

- (a) Fish oil or fish liver oil, filtered, not deodorized, not decolorized, with no additives.
- (b) Characteristics :

Minimum iodine content :	120
Colour content :	7-14 (Gärtner) or 5-19 (FAC)
Acidity between :	3 and 4 %
Maximum point of solidification :	10 °C
- (c) Minimum quantity to be used per tonne of the product to be treated : 4 kilograms.
- (d) The treatment apparatus must be such that at all times the oil is evenly distributed throughout the product.
- (e) The temperature of the oil used must be kept at a level sufficient to ensure such even distribution.

<sup>(1)</sup> Or 6,4 grams of colouring matter of 50 % concentration.

<sup>(2)</sup> EEC No E 131, Schulz No 826.

The definition of Patented Blue V is given in the Council Directive on the approximation of rules of Member States on colouring matters for use in foodstuffs intended for human consumption (OJ No 115, 11. 11. 1962, p. 2645/62).

Patented Blue V of 50 % concentration is marketed in the Federal Republic of Germany as 'Lebensmittelblau Nr. 3'.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1525/84

of 30 May 1984

## on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 3331/82<sup>(4)</sup>, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management<sup>(5)</sup>,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(7)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 29 July 1983 the Commission of the European Communities decided to grant, under

Community measures, various quantities of cereals to certain non-member countries and beneficiary organizations;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81<sup>(9)</sup>; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The intervention agency specified in the Annex hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

(4) OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

(5) OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.

(6) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

(7) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

(8) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

(9) OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

*ANNEX*

1. **Programme :** 1983
2. **Recipient :** World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination :** Bhutan
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 285 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**  
VIB — Burgemeester Kessenplein 3, NL-6431 KM Hoensbroek (telex 56 396)
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**  
the common wheat must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the minimum bread-making quality required for intervention (moisture : 14,5% maximum)
10. **Packaging :**
  - in bags (1) :
    - quality of the bags : woven synthetic
    - net weight of the bags : 50 kg
  - marking on the bags in letters at least 5 cm high :  
'BHUTAN 2405 / WHEAT / CALCUTTA IN TRANSIT TO BHUTAN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
11. **Port of shipment :**  
Any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 15. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the the service during the said period
12. **Delivery stage :** fob
13. **Port of landing :** —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** mutual agreement
15. **Shipment period :** 1 to 30 June 1984
17. **Security :** 6 ECU per tonne

---

(1) Since the goods may be rebagged, the co-contractor must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1526/84  
of 30 May 1984

correcting Regulation (EEC) No 1247/84 as regards the amount of aid for skimmed milk for use as animal feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84<sup>(2)</sup>, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1247/84 of 4 May 1984 amending Regulations (EEC) No 1105/68 and (EEC) No 2793/77 on detailed rules for granting aid for skimmed milk for use as animal feed<sup>(3)</sup> lays down that aid may be granted for skimmed-milk powder which is reconstituted into liquid form;

Whereas, when the amounts of the aid were fixed, changes which had been decided as regards aid for skimmed-milk powder at the beginning of the 1984/85 marketing year were not taken into account; whereas the said amounts should therefore be corrected;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 1247/84 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (3), '61 ECU' is replaced by '69,5 ECU'.
2. In Article 2 (2), '9,10 ECU' and '91 ECU' are replaced by '10,60 ECU' and '106 ECU' respectively.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 8 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSA GER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

<sup>(3)</sup> OJ No L 120, 5. 5. 1984, p. 10.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1527/84

of 30 May 1984

altering the components used to calculate the differential amounts for colza,  
rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC  
of 22 September 1966 on the establishment of a  
common organization of the market in oils and fats <sup>(1)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be  
applied in agriculture <sup>(3)</sup>, as last amended by Regula-  
tion (EEC) No 855/84 <sup>(4)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures  
for colza, rape and sunflower seed <sup>(5)</sup>, as last amended  
by Regulation (EEC) No 2027/83 <sup>(6)</sup>, and in particular  
Article 2 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73  
of 23 August 1973 <sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation  
(EEC) No 699/84 <sup>(8)</sup>, laid down detailed rules of appli-  
cation for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas,  
pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No  
1569/72, forward differential amounts are to be deter-  
mined where the forward exchange rate for one or  
more currencies differs from the spot rate by at least a  
given percentage;

Whereas the components used to calculate the  
differential amounts were fixed by Regulation (EEC)

No 888/84 <sup>(9)</sup>, as last amended by Regulation (EEC)  
No 1467/84 <sup>(10)</sup>;

Whereas, for the period 23 to 29 May 1984, for certain  
currencies:

- for the current month, the difference referred to in  
Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72  
differs by more than one point from the percen-  
tage adopted for the previous fixing,
- for certain following months the difference  
referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No  
1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in  
the case of certain forward differential amounts  
differs by more than one point from the percen-  
tage adopted for the previous fixing;

Whereas these facts should be taken into account for  
the fixing of the components used to calculate the  
differential amounts for colza, rape and sunflower seed  
where those components are already applied in respect  
of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annexes to Regulation (EEC) No 888/84 are  
hereby replaced by the Annexes hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

<sup>(4)</sup> OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

<sup>(7)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(8)</sup> OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

<sup>(9)</sup> OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 48.

<sup>(10)</sup> OJ No L 142, 29. 5. 1984, p. 22.

## ANNEX I

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
<b>1. Colza and rape seed processed in the Federal Republic of Germany or exported from that country</b>						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138	+ 0,1231
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	- 0,1085	- 0,1085	- 0,1104	- 0,1138	- 0,1138	- 0,1231
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	—	—	—	—	—	—
— the Netherlands	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436
— the BLEU	- 0,1085	- 0,0810	- 0,0870	- 0,0929	- 0,0929	- 0,1080
— France	- 0,1581	- 0,1129	- 0,1219	- 0,1311	- 0,1311	- 0,1443
— Denmark	- 0,0983	- 0,0785	- 0,0817	- 0,0859	- 0,0859	- 0,0965
— Ireland	- 0,1085	- 0,0794	- 0,0853	- 0,0912	- 0,0912	- 0,1076
— the United Kingdom	- 0,0623	- 0,0623	- 0,0529	- 0,0555	- 0,0555	- 0,0631
— Italy	- 0,1345	- 0,0814	- 0,0911	- 0,1006	- 0,1006	- 0,1186
— Greece	- 0,2135	- 0,0783	- 0,0802	- 0,0836	- 0,0836	- 0,0929
<b>2. Colza and rape seed processed in the Netherlands or exported from that country</b>						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719	+ 0,0803
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	- 0,0678	- 0,0678	- 0,0690	- 0,0719	- 0,0719	- 0,0803
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— the Netherlands	—	—	—	—	—	—
— the BLEU	- 0,0678	- 0,0385	- 0,0442	- 0,0497	- 0,0497	- 0,0639
— France	- 0,1197	- 0,0718	- 0,0805	- 0,0893	- 0,0893	- 0,1022
— Denmark	- 0,0572	- 0,0365	- 0,0390	- 0,0427	- 0,0427	- 0,0524
— Ireland	- 0,0678	- 0,0369	- 0,0426	- 0,0479	- 0,0479	- 0,0635
— the United Kingdom	- 0,0196	- 0,0196	- 0,0196	- 0,0111	- 0,0111	- 0,0178
— Italy	- 0,0951	- 0,0388	- 0,0482	- 0,0573	- 0,0573	- 0,0850
— Greece	- 0,1777	- 0,0363	- 0,0375	- 0,0404	- 0,0404	- 0,0488
<b>3. Colza and rape seed processed in the BLEU or exported from the BLEU</b>						
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	+ 0,0326	+ 0,0310	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0222
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	—	- 0,0326	- 0,0310	- 0,0284	- 0,0284	- 0,0222
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1217	+ 0,0876	+ 0,0938	+ 0,0999	+ 0,0999	+ 0,1158
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0399	+ 0,0458	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0664
— the BLEU	—	—	—	—	—	—
— France	- 0,0556	- 0,0334	- 0,0334	- 0,0360	- 0,0360	- 0,0457
— Denmark	+ 0,0114	—	+ 0,0003	+ 0,0021	+ 0,0021	+ 0,0069
— Ireland	—	—	—	—	—	- 0,0012
— the United Kingdom	+ 0,0517	+ 0,0284	+ 0,0314	+ 0,0348	+ 0,0348	+ 0,0428
— Italy	- 0,0292	+ 0,0029	+ 0,0010	- 0,0027	- 0,0027	- 0,0168
— Greece	- 0,1178	+ 0,0002	+ 0,0018	+ 0,0044	+ 0,0044	+ 0,0106

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
<b>4. Colza and rape seed processed in Denmark or exported from that country</b>						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0312
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	- 0,0113	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0312
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1090	+ 0,0851	+ 0,0884	+ 0,0927	+ 0,0927	+ 0,1037
— the Netherlands	+ 0,0607	+ 0,0379	+ 0,0404	+ 0,0442	+ 0,0442	+ 0,0543
— the BLEU	- 0,0113	—	- 0,0003	- 0,0021	- 0,0021	- 0,0067
— France	- 0,0663	- 0,0334	- 0,0379	- 0,0430	- 0,0430	- 0,0462
— Denmark	—	—	—	—	—	—
— Ireland	- 0,0113	—	—	- 0,0003	- 0,0003	- 0,0063
— the United Kingdom	+ 0,0399	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0260
— Italy	- 0,0402	+ 0,0020	- 0,0043	- 0,0097	- 0,0097	- 0,0282
— Greece	- 0,1278	+ 0,0002	+ 0,0002	+ 0,0002	+ 0,0002	+ 0,0016
<b>5. Colza and rape seed processed in France or exported from that country</b>						
Target price corrective (coefficient to be applied)	- 0,0589	- 0,0010	- 0,0068	- 0,0129	- 0,0129	- 0,0181
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0589	+ 0,0010	+ 0,0068	+ 0,0129	+ 0,0129	+ 0,0181
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1877	+ 0,1264	+ 0,1356	+ 0,1452	+ 0,1452	+ 0,1594
— the Netherlands	+ 0,1360	+ 0,0770	+ 0,0859	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,1088
— the BLEU	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0345	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0471
— France	—	—	—	—	—	—
— Denmark	+ 0,0710	+ 0,0345	+ 0,0391	+ 0,0444	+ 0,0444	+ 0,0477
— Ireland	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0355	+ 0,0390	+ 0,0390	+ 0,0368
— the United Kingdom	+ 0,1137	+ 0,0647	+ 0,0836	+ 0,0905	+ 0,0905	+ 0,0971
— Italy	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0375	+ 0,0364	+ 0,0364	+ 0,0350
— Greece	- 0,0659	+ 0,0348	+ 0,0406	+ 0,0467	+ 0,0467	+ 0,0519
<b>6. Colza and rape seed processed in the United Kingdom or exported from that country</b>						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,0665	+ 0,0665	+ 0,0671	+ 0,0698	+ 0,0698	+ 0,0775
— the Netherlands	+ 0,0200	+ 0,0200	+ 0,0200	+ 0,0220	+ 0,0220	+ 0,0289
— the BLEU	- 0,0492	- 0,0172	- 0,0202	- 0,0235	- 0,0235	- 0,0312
— France	- 0,1021	- 0,0507	- 0,0572	- 0,0534	- 0,0534	- 0,0702
— Denmark	- 0,0383	- 0,0172	- 0,0172	- 0,0172	- 0,0172	- 0,0195
— Ireland	- 0,0492	- 0,0172	- 0,0185	- 0,0217	- 0,0217	- 0,0308
— the United Kingdom	—	—	—	—	—	—
— Italy	- 0,0770	- 0,0170	- 0,0242	- 0,0312	- 0,0312	- 0,0410
— Greece	- 0,1612	- 0,0170	- 0,0170	- 0,0170	- 0,0170	- 0,0170

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
7. Colza and rape seed processed in Ireland or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	+ 0,0326	+ 0,0313	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0226
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	—	— 0,0326	— 0,0313	— 0,0301	— 0,0301	— 0,0226
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1217	+ 0,0860	+ 0,0921	+ 0,0981	+ 0,0981	+ 0,1154
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0383	+ 0,0441	+ 0,0496	+ 0,0496	+ 0,0660
— the BLEU	—	—	—	—	—	+ 0,0012
— France	— 0,0556	— 0,0334	— 0,0343	— 0,0378	— 0,0378	— 0,0357
— Denmark	+ 0,0114	—	—	+ 0,0003	+ 0,0003	+ 0,0064
— Ireland	—	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0517	— 0,0284	+ 0,0297	+ 0,0330	+ 0,0330	+ 0,0423
— Italy	— 0,0292	— 0,0029	— 0,0006	— 0,0045	— 0,0045	— 0,0172
— Greece	— 0,1178	+ 0,0002	+ 0,0015	+ 0,0027	+ 0,0027	+ 0,0102
8. Colza and rape seed processed in Italy or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0301	+ 0,0333	+ 0,0267	+ 0,0202	+ 0,0202	— 0,0008
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0301	— 0,0333	— 0,0267	— 0,0202	— 0,0202	+ 0,0008
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1554	+ 0,0877	+ 0,0977	+ 0,1077	+ 0,1077	+ 0,1272
— the Netherlands	+ 0,1051	+ 0,0401	+ 0,0498	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0796
— the BLEU	+ 0,0301	— 0,0029	— 0,0010	+ 0,0028	+ 0,0028	+ 0,0174
— France	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0362	— 0,0350	— 0,0350	— 0,0337
— Denmark	+ 0,0419	— 0,0020	+ 0,0054	+ 0,0100	+ 0,0100	+ 0,0296
— Ireland	+ 0,0301	— 0,0029	+ 0,0007	+ 0,0046	+ 0,0046	+ 0,0178
— the United Kingdom	+ 0,0834	+ 0,0281	+ 0,0355	+ 0,0427	+ 0,0427	+ 0,0531
— Italy	—	—	—	—	—	—
— Greece	— 0,0913	— 0,0007	+ 0,0059	+ 0,0124	+ 0,0124	+ 0,0334
9. Colza and rape seed processed in Greece or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,1336	+ 0,0327	+ 0,0327	+ 0,0327	+ 0,0327	+ 0,0327
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1336	— 0,0327	— 0,0327	— 0,0327	— 0,0327	— 0,0327
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,2715	+ 0,0849	+ 0,0869	+ 0,0903	+ 0,0903	+ 0,0849
— the Netherlands	+ 0,2161	+ 0,0377	+ 0,0389	+ 0,0419	+ 0,0419	+ 0,0505
— the BLEU	+ 0,1336	— 0,0002	— 0,0018	— 0,0040	— 0,0040	— 0,0104
— France	+ 0,0705	— 0,0337	— 0,0394	— 0,0453	— 0,0453	— 0,0503
— Denmark	+ 0,1465	— 0,0002	— 0,0002	— 0,0002	— 0,0002	— 0,0016
— Ireland	+ 0,1336	— 0,0002	— 0,0014	— 0,0026	— 0,0026	— 0,0100
— the United Kingdom	+ 0,1922	+ 0,0283	+ 0,0283	+ 0,0283	+ 0,0283	+ 0,0283
— Italy	+ 0,1004	+ 0,0007	— 0,0057	— 0,0120	— 0,0120	— 0,0318
— Greece	—	—	—	—	—	—

## ANNEX II

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
<b>1. Sunflower seed processed in the Federal Republic of Germany</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	- 0,1085	- 0,1085	- 0,1104	- 0,1138	- 0,1138
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	—	—	—	—	—
— the Netherlands	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436	- 0,0436
— the BLEU	- 0,1085	- 0,1110	- 0,0870	- 0,0929	- 0,0929
— France	- 0,1581	- 0,1618	- 0,1219	- 0,1311	- 0,1311
— Denmark	- 0,0983	- 0,0983	- 0,0817	- 0,0859	- 0,0859
— Ireland	- 0,1085	- 0,1094	- 0,0853	- 0,0912	- 0,0912
— the United Kingdom	- 0,0623	- 0,0623	- 0,0529	- 0,0555	- 0,0555
— Italy	- 0,1345	- 0,1401	- 0,0911	- 0,1006	- 0,1006
— Greece	- 0,2135	- 0,2135	- 0,0802	- 0,0836	- 0,0836
<b>2. Sunflower seed processed in the Netherlands</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	- 0,0678	- 0,0678	- 0,0690	- 0,0719	- 0,0719
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— the Netherlands	—	—	—	—	—
— the BLEU	- 0,0678	- 0,0698	- 0,0442	- 0,0497	- 0,0497
— France	- 0,1197	- 0,1229	- 0,0805	- 0,0893	- 0,0893
— Denmark	- 0,0572	- 0,0572	- 0,0390	- 0,0427	- 0,0427
— Ireland	- 0,0678	- 0,0682	- 0,0426	- 0,0479	- 0,0479
— the United Kingdom	- 0,0196	- 0,0196	- 0,0091	- 0,0111	- 0,0111
— Italy	- 0,0951	- 0,1002	- 0,0482	- 0,0573	- 0,0573
— Greece	- 0,1777	- 0,1777	- 0,0375	- 0,0404	- 0,0404
<b>3. Sunflower seed processed in the BLEU</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	—	+ 0,0310	+ 0,0284	+ 0,0284
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	—	—	- 0,0310	- 0,0284	- 0,0284
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,0938	+ 0,0999	+ 0,0999
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0458	+ 0,0524	+ 0,0524
— the BLEU	—	—	—	—	—
— France	- 0,0556	- 0,0556	- 0,0334	- 0,0360	- 0,0360
— Denmark	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0021	+ 0,0021
— Ireland	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0517	+ 0,0517	+ 0,0314	+ 0,0348	+ 0,0348
— Italy	- 0,0292	- 0,0292	+ 0,0010	- 0,0027	- 0,0027
— Greece	- 0,1178	- 0,1178	+ 0,0018	+ 0,0044	+ 0,0044

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
<b>4. Sunflower seed processed in Denmark</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0326	- 0,0326	- 0,0326
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,0884	+ 0,0927	+ 0,0927
— the Netherlands	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0404	+ 0,0442	+ 0,0442
— the BLEU	- 0,0113	- 0,0113	- 0,0003	- 0,0021	- 0,0021
— France	- 0,0663	- 0,0663	- 0,0379	- 0,0430	- 0,0430
— Denmark	—	—	—	—	—
— Ireland	- 0,0113	- 0,0113	—	- 0,0003	- 0,0003
— the United Kingdom	+ 0,0399	+ 0,0399	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0284
— Italy	- 0,0402	- 0,0411	- 0,0043	- 0,0097	- 0,0097
— Greece	- 0,1278	- 0,1278	+ 0,0002	+ 0,0002	+ 0,0002
<b>5. Sunflower seed processed in France</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	- 0,0589	- 0,0590	- 0,0068	- 0,0129	- 0,0129
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0068	+ 0,0129	+ 0,0129
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,1356	+ 0,1452	+ 0,1452
— the Netherlands	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,0859	+ 0,0951	+ 0,0951
— the BLEU	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0372	+ 0,0372
— France	—	—	—	—	—
— Denmark	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0391	+ 0,0444	+ 0,0444
— Ireland	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0355	+ 0,0390	+ 0,0390
— the United Kingdom	+ 0,1137	+ 0,1264	+ 0,0836	+ 0,0905	+ 0,0905
— Italy	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0364	+ 0,0364
— Greece	- 0,0659	- 0,0658	+ 0,0406	+ 0,0467	+ 0,0467
<b>6. Sunflower seed processed in the United Kingdom</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492	+ 0,0492
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0492
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,0665	+ 0,0665	+ 0,0671	+ 0,0698	+ 0,0698
— the Netherlands	+ 0,0200	+ 0,0200	—	+ 0,0220	+ 0,0220
— the BLEU	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0202	- 0,0235	- 0,0235
— France	- 0,1021	- 0,1123	- 0,0572	- 0,0534	- 0,0534
— Denmark	- 0,0383	- 0,0383	- 0,0172	- 0,0172	- 0,0172
— Ireland	- 0,0492	- 0,0492	- 0,0185	- 0,0217	- 0,0217
— the United Kingdom	—	—	—	—	—
— Italy	- 0,0770	- 0,0894	- 0,0242	- 0,0312	- 0,0312
— Greece	- 0,1612	- 0,1612	- 0,0170	- 0,0170	- 0,0170

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
<b>7. Sunflower seed processed in Ireland</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	—	+ 0,0313	+ 0,0301	+ 0,0301
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	—	—	— 0,0313	— 0,0301	— 0,0301
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,0921	+ 0,0981	+ 0,0981
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0441	+ 0,0496	+ 0,0496
— the BLEU	—	—	—	—	—
— France	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0343	— 0,0378	— 0,0378
— Denmark	+ 0,0114	+ 0,0114	—	+ 0,0003	+ 0,0003
— Ireland	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0517	+ 0,0517	+ 0,0297	+ 0,0330	+ 0,0330
— Italy	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0006	— 0,0045	— 0,0045
— Greece	— 0,1178	— 0,1178	+ 0,0015	— 0,0027	— 0,0027
<b>8. Sunflower seed processed in Italy</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0301	— 0,0321	+ 0,0267	+ 0,0202	+ 0,0202
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0301	+ 0,0321	— 0,0267	— 0,0202	— 0,0202
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,0977	+ 0,1077	+ 0,1077
— the Netherlands	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,0498	+ 0,0593	+ 0,0593
— the BLEU	+ 0,0301	+ 0,0301	— 0,0010	+ 0,0028	+ 0,0028
— France	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0350	— 0,0350
— Denmark	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0054	+ 0,0100	+ 0,0100
— Ireland	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0007	+ 0,0046	+ 0,0046
— the United Kingdom	+ 0,0834	+ 0,0977	+ 0,0355	+ 0,0427	+ 0,0427
— Italy	—	—	—	—	—
— Greece	— 0,0913	— 0,0893	+ 0,0059	+ 0,0124	+ 0,0124
<b>9. Sunflower seed processed in Greece</b>					
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,1336	— 0,1336	+ 0,0327	+ 0,0327	+ 0,0327
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1336	+ 0,1336	— 0,0327	— 0,0327	— 0,0327
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,2715	+ 0,2715	+ 0,0869	+ 0,0903	+ 0,0903
— the Netherlands	+ 0,2161	+ 0,2161	+ 0,0389	+ 0,0419	+ 0,0419
— the BLEU	+ 0,1336	+ 0,1336	— 0,0018	— 0,0040	— 0,0040
— France	+ 0,0705	+ 0,0704	— 0,0394	— 0,0453	— 0,0453
— Denmark	+ 0,1465	+ 0,1465	— 0,0002	— 0,0002	— 0,0002
— Ireland	+ 0,1336	+ 0,1336	— 0,0014	— 0,0026	— 0,0026
— the United Kingdom	+ 0,1922	+ 0,1922	+ 0,0283	+ 0,0283	+ 0,0283
— Italy	+ 0,1004	+ 0,0984	— 0,0057	— 0,0120	— 0,0120
— Greece	—	—	—	—	—

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1528/84

of 30 May 1984

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84<sup>(2)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2027/83<sup>(4)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 699/84<sup>(6)</sup>, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1430/84 of 23 May 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds<sup>(7)</sup>;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 4 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

<sup>(5)</sup> OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

<sup>(6)</sup> OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

<sup>(7)</sup> OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 26.



## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the world market price for colza, rape  
and sunflower seed

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	52,612
ex 12.01	Sunflower seed	55,960

(ECU/100 kg) (1)

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984	November 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	52,612	52,650	49,425	46,109	42,694	42,793
ex 12.01	Sunflower seed	55,960	56,216	55,446	55,023	54,449	—

(1) The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,588218
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	87,5657

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1529/84

of 30 May 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84<sup>(4)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(6)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1454/84<sup>(7)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984<sup>(8)</sup> amended Regulation (EEC) No 2744/75<sup>(9)</sup> as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(10)</sup> the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1454/84 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

(<sup>1</sup>) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.  
 (<sup>2</sup>) OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.  
 (<sup>3</sup>) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.  
 (<sup>4</sup>) OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.  
 (<sup>5</sup>) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.  
 (<sup>6</sup>) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.  
 (<sup>7</sup>) OJ No L 140, 26. 5. 1984, p. 25.  
 (<sup>8</sup>) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.  
 (<sup>9</sup>) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(<sup>10</sup>) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 Z <sup>(2)</sup>	53,85	50,83
11.02 A VI <sup>(2)</sup>	53,85	50,83
11.02 B II a) <sup>(2)</sup>	132,42	129,40
11.02 C I <sup>(2)</sup>	158,68	155,66
11.02 D I <sup>(2)</sup>	102,26	99,24
11.02 E II a) <sup>(2)</sup>	181,16	175,12
11.02 E II d) 1 <sup>(2)</sup>	92,35	86,31
11.02 F I <sup>(2)</sup>	181,16	175,12
11.02 F VI <sup>(2)</sup>	53,85	50,83
11.02 G I	79,01	72,97
11.07 A I a)	184,06	173,18
11.07 A I b)	140,28	129,40
11.08 A II	67,37	36,54
11.08 A III	173,45	152,90
11.09	459,34	278,00

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1530/84**  
**of 30 May 1984**

**altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1420/84<sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1420/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1420/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 9.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 altering the export refunds on white sugar  
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	39,53	
	(b) Other	40,14	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3953
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	36,37 <sup>(1)</sup>	
	(b) Other raw sugar	35,22 <sup>(1)</sup>	

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1531/84

of 30 May 1984

fixing the export refunds provided for in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 516/77 in respect of dried grapes

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 988/84<sup>(2)</sup>, and in particular the third subparagraph of Article 6 (2) thereof,

Whereas Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 516/77 provides that, to the extent necessary to enable the products not containing added sugar listed in Article 1 of that Regulation to be exported in economically significant quantities on the basis of prices for those products in the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 519/77 of 14 March 1977 laying down general rules for granting export refunds on products processed from fruit and vegetables and criteria for fixing the amount of such refunds<sup>(3)</sup> provides that refunds are to be fixed taking into account the existing situation and future trends with regard, on the one hand, to prices and availabilities on the Community market of products processed from fruit and vegetables and, on the other hand, to prices ruling in international trade; whereas account also has to be taken of the costs referred to in (b) of the said Article and of the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 519/77 provides that, when prices on the Community market are being determined, account shall be taken of the ruling prices which are most favourable from the point of view of exportation; whereas, when prices in international trade are being determined, account is to be

taken of the prices referred to in paragraph 2 of the said Article;

Whereas the possibilities for outlets of dried grapes in the markets of certain non-member countries will allow export in economically significant quantities if export refunds are granted;

Whereas the export refund should be fixed as indicated below;

Whereas the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. For dried grapes from the 1983 harvest, the export refund provided for in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 516/77 shall be fixed at 10,33 ECU per 100 kilograms net.
2. The export refund shall be granted only on export to the following destinations:
  - Algeria,
  - Morocco,
  - Tunisia,
  - Yugoslavia,
  - the European State-trade countries listed under Nos 056 to 070 in the country nomenclature for the external trade statistics of the Community in Commission Regulation (EEC) No 3537/82<sup>(4)</sup>.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

<sup>(3)</sup> OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 24.

<sup>(4)</sup> OJ No L 371, 30. 12. 1982, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1532/84****of 30 May 1984****abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Romania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization  
of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last  
amended by Regulation (EEC) No 985/84<sup>(2)</sup>, and in  
particular the second subparagraph of Article 27 (2)  
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1406/84  
of 21 May 1984<sup>(3)</sup> introduced a countervailing charge  
on cucumbers originating in Romania;

Whereas for this product originating in Romania there  
were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of  
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled  
and the countervailing charge on imports of cucum-  
bers originating in Romania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 1406/84 is hereby repealed.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 135, 22. 5. 1984, p. 7.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1533/84

of 30 May 1984

amending for the second time Regulation (EEC) No 1396/84 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 985/84<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1396/84 of 18 May 1984<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1456/84<sup>(4)</sup>, introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a

charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of tomatoes originating in Morocco must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1396/84, '42,05 ECU' is hereby replaced by '69,50 ECU'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 112, 28. 4. 1984, p. 34.

<sup>(4)</sup> OJ No L 140, 26. 5. 1984, p. 31.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1534/84

of 30 May 1984

amending Regulation (EEC) No 1424/84 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 985/84<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1424/84 of 23 May 1984<sup>(3)</sup> introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Spain;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a

charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of tomatoes originating in Spain must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1424/84, '8,11 ECU' is hereby replaced by '1,65 ECU'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 19.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1535/84**  
**of 30 May 1984**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1785/81 of 30 June 1981 on the common  
organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as  
last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and  
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw  
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83<sup>(3)</sup>,  
as last amended by Regulation (EEC) No 1457/84<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules  
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the  
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts  
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-  
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white  
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the  
Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

- (<sup>1</sup>) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
(<sup>2</sup>) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.  
(<sup>3</sup>) OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.  
(<sup>4</sup>) OJ No L 140, 26. 5. 1984, p. 32.

**ANNEX**

**to the Commission Regulation of 30 May 1984 fixing the import levies on white sugar and  
raw sugar**

CCT heading No	Description	Levy  (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	45,72 38,60 ( <sup>1</sup> )

(<sup>1</sup>) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable  
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1536/84

of 30 May 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84<sup>(4)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73<sup>(6)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1144/84<sup>(7)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1408/84<sup>(8)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984<sup>(9)</sup> amended Regulation (EEC) No 2744/75<sup>(10)</sup> as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 May 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(11)</sup> the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1144/84 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

<sup>(6)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 111, 27. 4. 1984, p. 33.

<sup>(8)</sup> OJ No L 135, 22. 5. 1984, p. 10.

<sup>(9)</sup> OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

<sup>(10)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(11)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 30 May 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 B II a) <sup>(2)</sup>	127,40	124,38
11.02 C I <sup>(2)</sup>	152,65	149,63
11.02 D I <sup>(2)</sup>	98,41	95,39
11.02 E II a) <sup>(2)</sup>	174,38	168,34
11.02 F I <sup>(2)</sup>	174,38	168,34
11.02 G I	76,18	70,14
11.07 A I a)	177,35	166,47
11.07 A I b)	135,26	124,38
11.08 A III	165,16	144,61
11.09	444,26	262,92

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1537/84**

of 30 May 1984

**fixing the maximum export refund for white sugar for the 45th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83**THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No  
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization  
of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended  
by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular  
the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1880/83  
of 8 July 1983 on a principal standing invitation to  
tender in order to determine levies and/or refunds on  
exports of white sugar<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation  
(EEC) No 938/84<sup>(4)</sup>, requires partial invitations to  
tender to be issued for the export of this sugar;Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)  
No 1880/83, a maximum export refund shall be fixed,  
as the case may be, account being taken in particular  
of the state and foreseeable development of the  
Community and world markets in sugar, for the partial  
invitation to tender in question;Whereas, following an examination of the tenders  
submitted in response to the 45th partial invitation to  
tender, the provisions set out in Article 1 should be  
adopted;Whereas the Management Committee for Sugar has  
not delivered an opinion within the time limit set by  
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*The maximum export refund for the 45th partial  
invitation to tender for white sugar issued under Regu-  
lation (EEC) No 1880/83 is hereby fixed at 42,140  
ECU per 100 kilograms.*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.<sup>(3)</sup> OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 5.<sup>(4)</sup> OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1538/84

of 30 May 1984

fixing the maximum export refund for raw sugar for the 34th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1882/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1882/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 938/84<sup>(4)</sup>, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1882/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 34th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund for the 34th partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1882/83 is hereby fixed at 37,489 ECU per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSGER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 15.

<sup>(4)</sup> OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1539/84

of 30 May 1984

fixing the maximum export refund for white sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1881/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 938/84<sup>(4)</sup>, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1881/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the fifth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund for the fifth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1881/83 is hereby fixed at 42,170 ECU per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 10.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.



## COMMISSION REGULATION (EEC) No 1540/84

of 30 May 1984

fixing the maximum export refund for raw sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1883/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82<sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1883/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 938/84<sup>(4)</sup>, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1883/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the fifth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund for the fifth partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1883/83 is hereby fixed at 37,160 ECU per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 31 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1984.

*For the Commission*

Poul DALSAER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 20.

<sup>(4)</sup> OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

## CORRIGENDA

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector**

*(Official Journal of the European Communities No L 90 of 1 April 1984)*

Page 14, Article 3, point 3, third line:

*for:* '... affected by exceptional events ...',

*read:* '... appreciably affected by exceptional events ...'.

---

Commission Regulation (EEC) No 1525/84 of 30 May 1984 on the supply of common wheat to the World Food Programme as food aid . . . . .	68
<b>* Commission Regulation (EEC) No 1526/84 of 30 May 1984 correcting Regulation (EEC) No 1247/84 as regards the amount of aid for skimmed milk for use as animal feed . . . . .</b>	<b>70</b>
Commission Regulation (EEC) No 1527/84 of 30 May 1984 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed . . . . .	71
Commission Regulation (EEC) No 1528/84 of 30 May 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed . . . . .	78
Commission Regulation (EEC) No 1529/84 of 30 May 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice . . . . .	80
Commission Regulation (EEC) No 1530/84 of 30 May 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state . . . . .	82
Commission Regulation (EEC) No 1531/84 of 30 May 1984 fixing the export refunds provided for in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 516/77 in respect of dried grapes . . . . .	84
Commission Regulation (EEC) No 1532/84 of 30 May 1984 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Romania . . . . .	86
Commission Regulation (EEC) No 1533/84 of 30 May 1984 amending for the second time Regulation (EEC) No 1396/84 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Morocco . . . . .	87
Commission Regulation (EEC) No 1534/84 of 30 May 1984 amending Regulation (EEC) No 1424/84 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain . . . . .	88
Commission Regulation (EEC) No 1535/84 of 30 May 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . .	89
Commission Regulation (EEC) No 1536/84 of 30 May 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice . . . . .	90
Commission Regulation (EEC) No 1537/84 of 30 May 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 45th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83 . . . . .	92
Commission Regulation (EEC) No 1538/84 of 30 May 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the 34th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1882/83 . . . . .	93
Commission Regulation (EEC) No 1539/84 of 30 May 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83 . . . . .	94
Commission Regulation (EEC) No 1540/84 of 30 May 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the fifth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1883/83 . . . . .	95

---

**Corrigenda**

<b>* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector (OJ No L 90, 1. 4. 1984) . . . . .</b>	<b>96</b>
--	-----------